

NOTICIA DI  
GOBIERNO

ISLA(ON)LINE

20  
22

Diamars 2 Augustus 2022

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952



Gabinete Wever - Croes II

2022  
AÑA DI INVERSION  
Y OPORTUNIDAD



## DESDE HULANDA PROME MINISTER TA DEDICA NA DIFERENTE TRABOU Y REUNION



Prome Minister Evelyn Wever-Croes desde siman pasa a tuma vacacion despues di basta tempo di trabounan intenso. Sinembargo, durante su vacacion, Prome Minister a tuma tempo pa dedica na diferente trabou y reunion entre otro pa e situacion financiero di nos pais.

Desde Hulanda, e ta trahando hunto cu esnan concerni riba e nota di maneho financiero nobo, cu ta stipula e trayecto con Aruba lo sali di e debenan ocasiona pa e pandemia mundial. E nota di maneho aki lo yama Financieel Economisch Memorandum # 2. E consehonan di IMF lo forma un base pa esaki asisti door di un entidad Hulandes.

Ademas di esaki, Prome Minister a reuni tambe cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen y sr. Gradus di CAft pa traha

riba e esfuersonan pa evita un aanwijzing. "Nos ta haciendo locual ta nos alcance pa trece e trankilidad cu tin mester pa Aruba y pa no frena e progreso cu Aruba ta aden". Prome Minsiter a duna di conoce cu e siman nos dilanti e lo sigui cu e deliberacionnan na Hulanda. "Nos Gobierno ta tuma e retonan financiero hopi na serio, y si mester sacrificia vacacion pa atende cu e retonan aki, mi ta haci'e".

Prome Minister a atende diferente reunion na Arubahuis den cuadro di Landspakket y situacion financiero di nos pais. A reuni cu Directora Interim di Arubahuis sra. Glenda Hernandez y Minister Plenipotenciario Interino sr. Ady Thijssen tocante desaroyo di Arubahuis awor den un oficina temporal nobo. Arubahuis ta representacion di Aruba na Hulanda y den Europa. Y den esaki ta hunga un papel importante pa nos pais.

## Continuacion DESDE HULANDA PROME MINISTER TA DEDICA....

Prome Minister a reuni tambe cu e ekipo completo di Arubahuis expresando su gradicimento y satisfaccion di Gobierno di Aruba pa tur e trabounan cu Arubahuis a eherce durante añanan. Durante e reunionnan aki a delibera hopi largo riba e percepcion, speransa y kico ta locual comunidad di Aruba ta spera di Arubahuis.

Tambe Prome Minister a ricibi na Schiphol e grupo di studiente cu a yega Hulanda pa continua nan estudio. Prome Minsiter ta gradici e opvangcommissies cu ta hopi entusiasma pa yuda nos studentenan na Hulanda.

"Mi ta hopi contento y satisfecho con tur e reunionnan a bay aki na Hulanda y ta hopi contento tambe di e palabraciessonan cu a wordo haci e dianan aki. Aunke cu e motibo di mi biahe ta vacacion riba gastonan propio, pero trabou ta keda exigi atencion y mi ta contento di por cumpli cu mi trabou unda cu mi por ta. Na e momentonan aki, Aruba mester di nos tur pa hiba nos pais padilanti", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.



# Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

## PROME MINISTER A RICIBI E PROME GRUPO DI STUDIANTE NA SCHIPHOL

Manera ta conoci, e siman aki e grupo di 180 studiante cu a haci uzo di Arubalening a baha pa Hulanda pa continua cu nan estudio. Un grupo a baha 1 di augustus y e otro 2 di augustus. Prome Minister Evelyn Wever - Croes hundo cu Minister Plenipotenciario Interino Ady Thijssen tabata na Schiphol pa ricibi e prome grupo di studiante cu a yega Hulanda pa continua cu nan estudio.

Prome Minister Wever - Croes a bisa cu e studentenan a yega bon y a wordo ricibi pa e mentornan di cada ciudad y tambe pa e comisionnan "opvangcommissies" di cada ciudad. "Ta bunita pa mira cu studentenan cu ya ta na Hulanda pa un tempo, ta duna di nan tempo y esfuerzo pa por ricibi e studentenan nobo. Mi ta gradici cada un di boso pa esaki."

Na e ocasion Prome Minister tabatin e oportunidad pa saluda y combersa cu e studentenan y desea nan hopi exito. "Mayornan por ta trankil, e yiunan a yega bon y aworaki tur ta na caminda pa nan ciudadnan y cu poder di Dios tur cos ta bay bon cu nan cu nan estudio, nan cas y nan bida na Hulanda," Premier Wever - Croes a expresa.



## Continuacion PROME MINISTER A RICIBI E PROME GRUPO DI STUDIANTE....





## TA SIGUI COMBERSA CU AGRICULTORNA

Den weekend ultimo Minister di Naturalesa, Sr. Ursell Arends, acompaña pa su Sra. a bishita diferente greenhouse di Cunucu Fresh. Aki por presencia con Cunucu Fresh, un compania netamente local dirigi pa Sr. Rudolf Arends, a inova den transcurso di tempo pa por mehora nan practica di agricultura local.

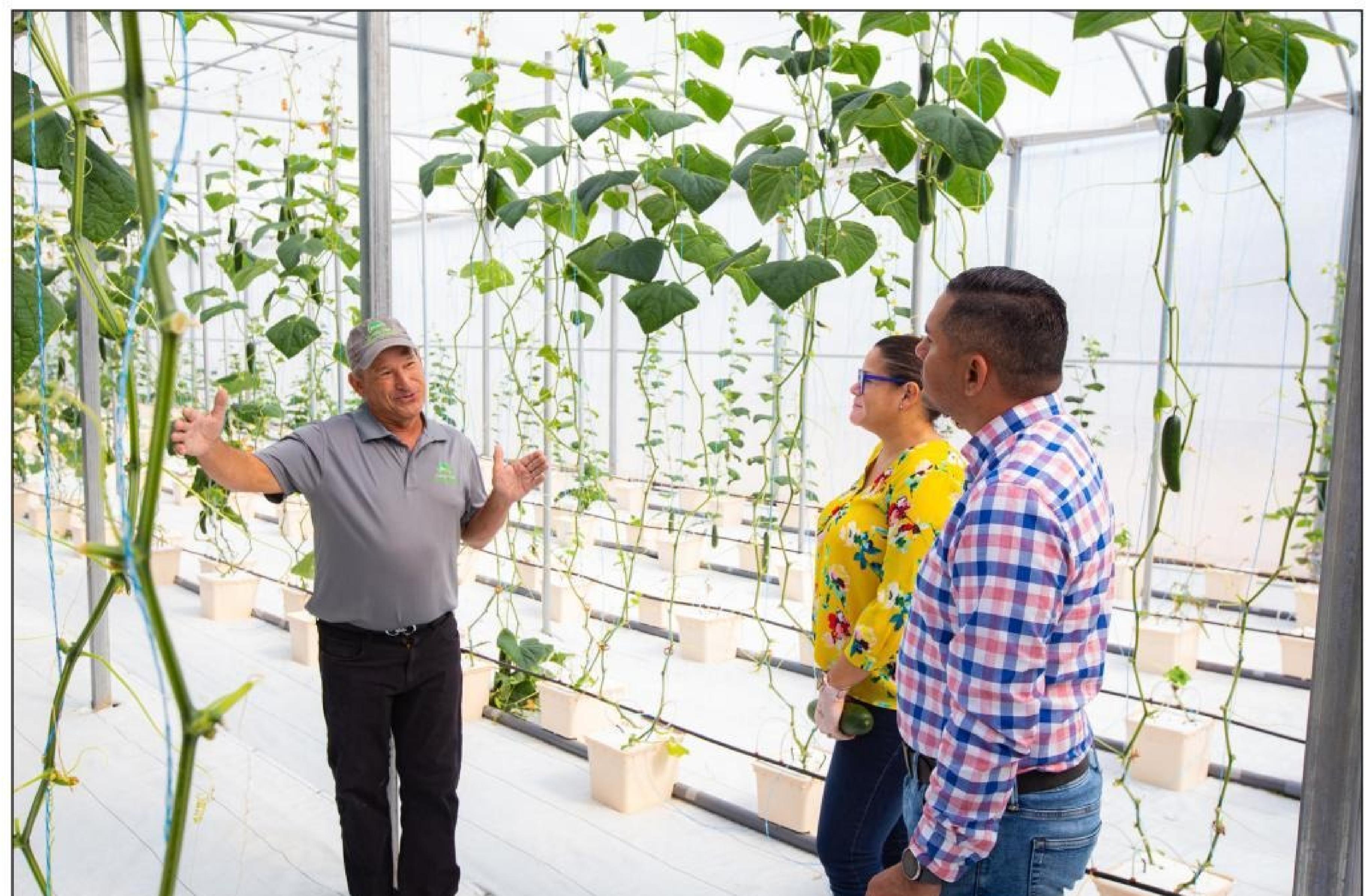
Cunucu Fresh durante ultimo tempo a expande y tin diferente greenhouse unda ta planta diferente tipo di berdura. Sigur un proyecto sumente interesante unda cu ta haci uzo di e sistema hidropónico ("hydroponics").

Hydroponics, un metodo unda ta crece mata sin mester di suelo, tambe ta uza menos awa cu sistema tradicional di planta den suelo. Banda di esaki e ta laga e mata crece mas liher y tambe subi su produccion di berdura of fruta.

Tin demanda pa productonan local. Minister Arends hunto den combersacion cu e director a toca e tema: Con gobierno por yuda agricultura miho?

Un di e sugerencianan – cual Minister Arends conhunto cu Santa Rosa kier bin cu'ne – ta un pa certificacion pa productonan local. Asina tin un seyo cu por asegura e calidad di cada producto cu ta wordo bendi riba mercado local, y tambe pa productonan pa exportacion – algo cu ta actualmente dificil pa falta di dicho certificacion. E ultimo aki ta crea e oportunidad pa nos agricultornan local por cuminsa exporta nan productonan tambe, habriendo porta pa mercadonan nobo y hopi mas grandi.

Minister Ursell Arends ta gradici Cunucu Fresh pa a habri nan porta pa su bishita y kier a desea nan tur clase di exito y cu por conta cu e sosten di dje y di Gobierno di Aruba pa tuma e sugerencianan den consideracion y sostene iniciativanan manera esaki activamente. "Nos lo sigui desaroya nos seguridad di alimentacion".



SAILING EVENT IN ARUBA

# MINIATURE BOAT RACE

20 & 21 OF AUGUST

*Aruba International Regatta  
Governor's Bay Beach,  
Oranjestad Aruba*

Save  
THE  
Date



Conservando historia y  
cultura di Rancho



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Aruba  
National  
Commission  
for UNESCO



## Succesvolle evaluatie van Aruba door CFAFT

# ARUBA SCOORT TWEEDE PLAATS IN HET CARIBISCHE GEBIED IN DE STRIJD TEGEN WITWASSEN, TERRORISMEFINANCIERING EN PROLIFERATIE



Onlangs heeft Kabinet Wever-Croes goed nieuws vernomen van de Caribbean Financial Action Taskforce CFATF, de Caribische FATF die zich inzet in de strijd tegen witwassen, terrorismefinanciering en proliferatie (AML/CFT/PF). Aruba heeft een uitstekend resultaat behaald tijdens deze 'FATF Fourth Round of Mutual Evaluation,' uitgevoerd door CFATF vorig jaar augustus op Aruba.

Volgens CFATF heeft Aruba niet alleen wetgeving in stand, maar het Arubaanse AML/CFT/PF systeem heeft zijn effectiviteit ook bewezen. Binnen het Caribisch gebied scoort Aruba op de tweede plaats, na Bermuda, met een effectief systeem opgewassen in de strijd tegen witwassen, terrorismefinanciering en proliferatie.

Dit excellente resultaat van de CFAFT evaluatie

geeft een sterke signaal richting investeerders dat hun investering op Aruba zijn gewaarborgd met een integere financiële sector. Tevens komt dit resultaat ten goede van de 'corresponding banking' relaties van de banken op Aruba met de rest van de financiële wereld.

Minister Maduro wil de Arubaanse Steering Group onder leiding van Minister President Wever-Croes, alle stakeholders, het CFATF team, het Parlement en iedereen die op een of andere manier was betrokken bij deze evaluatie, van harte bedanken voor hun inzet voor het behalen van dit belangrijk resultaat voor Aruba. Masha danki! Het rapport van de evaluatie is beschikbaar via [www.fatf-gafi.org](http://www.fatf-gafi.org) of [www.cfatf-gafic.org](http://www.cfatf-gafic.org).

Table 1. Effectiveness Ratings

IO.1 SE	IO.2 SE	IO.3 SE	IO.4 SE	IO.5 ME	IO.6 SE	IO.7 ME	IO.8 SE	IO.9 ME	IO.10 ME	IO.11 LE
------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	-------------	-------------

Note: Effectiveness ratings can be either a High- HE, Substantial- SE, Moderate- ME, or Low – LE, level of effectiveness.

Table 2. Technical Compliance Ratings

R.1 LC	R.2 LC	R.3 LC	R.4 C	R.5 C	R.6 LC	R.7 PC	R.8 PC	R.9 C	R.10 LC
R.11 C	R.12 C	R.13 C	R.14 PC	R.15 C	R.16 C	R.17 C	R.18 C	R.19 LC	R.20 C
R.21 C	R.22 LC	R.23 PC	R.24 PC	R.25 C	R.26 C	R.27 C	R.28 PC	R.29 C	R.30 C
R.31 C	R.32 LC	R.33 PC	R.34 C	R.35 LC	R.36 LC	R.37 LC	R.38 LC	R.39 LC	R.40 LC

Note: Technical compliance ratings can be either a C – compliant, LC – largely compliant, PC – partially compliant or NC – non compliant.



[www.fatf-gafi.org](http://www.fatf-gafi.org)

[www.cfatf-gafic.org](http://www.cfatf-gafic.org)



**AWENOCHI**



Anti-money laundering  
and counter-terrorism  
financing me

**Aruba**

Mutual Evalu



Minister di Finansa y Cultura



**Minister di Finansa Xiomara Maduro**  
ta presenta un programma informativo:

## **RESULTADO EXCELENTE DI CFATF**

**INVITADO:**

Sr. Angelo Brete – FIU Aruba y Sr. Prakash Mungra – CBA

Diamars, 2 di augustus 2022

8:00 PM

Sintonisa Diario TV – Canal 48

[f](#) [g](#) [y](#) | xiomaramaduro.com

**Aruba mester  
di nos TUR!**





# MINISTER ENDY CROES A DESPEDI DI STUDIANTENAN NA AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX

**A desea e studiantenan cu a sali pa Hulanda tur clase di exito  
cu nan estudio avansa**

Dialuna atardi e prome grupo di 81 studiantenan a sali rumbo pa Hulanda pa continua cu nan estudio avansa. E di dos grupo a sali diamars. Minister Endy Croes tabata na aeropuerto internacional Reina Beatrix pa saluda e studiantenan alabes deseanan un bon biaha y hopi exito. E dignatario tabatin e honor di dirigi algun na e studiantenan prome cu nan a sali pa Hulanda. Minister Endy Croes ta desea e studiantenan tur clase di exito. Responsabilidad ta cuminsa awo. Aplica e 4D, boso tin e deseo pa por bay studia, Disciplina cu bo mester tin pa bo logra bo metanan, Dedicacion cu bo mester traha extra pa asina concretisa bo metanan y e Determinacion pa logra e diploma.

Na yeganda di e studiantenan na Hulanda nan a wordo ricibi pa Minister President sra. Evelyn Wever- Croes, Minister Plenipotenciario sr. Ady Thijsen, personal di Arubahuis y e miembranon di 'Plaatselijk Opvang Commissie' (POC). Tin un programa special pa ricibi e studiantenan y despues di algun dia nan lo bay nan respectivo ciudad. Enseñansa ta e yabi pa bo futuro. Exito, hopi forsa y mi ta sigur cu boso lo logra, e mandatario a finalisa.



# MINISTER ENDY CROES A PRESENCIA APERTURA DI LAURA LENTINO JEWELRY NA MAGGY'S ORANJESTAD



Diabierna den un ceremonia special y ameno Minister Endy Croes a presencia apertura di un otro negoshi den centro di ciudad. Ta trata aki di Laura Lentino Jewelry cu a habri su porta den Maggy's na Oranjestad. Sra. Laura Lentino ta empleada di Maggy's y a lansa un linea di prendanan exclusivo traha na man na Colombia.

Sigur ta di aplaudi cu sra. Audrey Lacle ta brinda oportunidad na su empleado pa nan sigui crece y pa habri su propio joyeria. Minister Endy Croes a sigui bisa cu 2022 ta un año di inversion y oportunidad. Masha masha pabien na sra. Laura y hopi exito!



2022

AÑA DI INVERSION  
Y OPORTUNIDADENFOCANDO  
RIBA E  
BIENESTAR  
DI CADA FAMIA

MINISTER

*Glenbert Croes*

## MINISTER GLENBERT CROES, SINDICATO, WEB, ELMAR Y UTILITIES A SINTA NA MESA CU OTRO

Diamars mainta Minister Glenbert a reuni cu Sindicationan hunto cu WEB, ELMAR y Utilities riba e ahuste recien di prijs di awa y coriente.

Manera nos tur por corda, 30 di juni ultimo WEB a anuncia aumento di tarifa di awa, cual ahuste lo a keda introduci 1 di juli ultimo. E anuncio aki no a wordo acepta pa Gobierno di Aruba a pospone e introduccion aki. Unico motibo di esaki tabata pa yega na un tarifa mas socialisa cu un reparticion husto.

Conhumente cu Minister di Economia, Geoffrey Wever, a yega na un structura nobo di tarifa pa WEB y pa ELMAR cual a wordo aproba pa Conseho di Minister. E reparticion aproba tabata social, pa esunnan di menos recurso wordo menos afecta pa e ahuste aki. Na mes momento Gobierno a dicidi cu e prijsnan nobo lo wordo reevalua dentro di 6 luna atrobe.

Sindicationan a expresa nan preocupacion. Awe mainta encabesa pa Minister Glenbert Croes a sinta cu sindicationan hunto cu director di WEB, ELMAR y Utilities. E mandatario a considera e reunion hopi constructivo, fructifero y franco. E discussionan tabata hopi abierto y franco. Di parti di Sindicationan a haci un apelacion na WEB pa reevalua e structura nobo di tarifa pa hacie mas social ainda. E mandatario a apoya e peticion aki. WEB di su banda tambe tabata habri pa bay haci e eercicio interno pa reevalua un structura aun mas social unda cu esunnan di menos recurso ta wordo menos afecta y mas beneficia.

Manera Minister Glenbert Croes a expresa, ningun Gobierno kier aumenta ni awa ni coriente ni gasolin. Pero e guera di Rusia/Ukraina a gara mundo di sorpresa cu a ocasiona un aumento drastico na nivel mundial di prijs di petroleo. Y apesar cu desde januari ultimo WEB y ELMAR tabata pidi pa aumenta e tarifanan, e mandatario no a permiti esaki, pasobra mescos cu e pandemia a afecta e companianan aki, el a afecta nos pueblo severamente. Apenas Aruba a drenta aña di recuperacion pa cual e mandatario kier a brinda nos pueblo e espacio pa recupera y para bek riba pia. Pero ora cu na luna di



februari e guera entre Rusia y Ukrانيا a cuminsa, esaki a afecta solvencia di nos companianan estatal barbaremente. Asina mes e mandatario a keda pospone e aumento. Pero ta yega un momento cu como Gobernante bo mester ta responsabel den bo maneho cual ta conta pa nos pueblo primordialmente, pero tambe pa existencia di nos companianan estatal.

Minister Glenbert Croes ta expresa su gratitud na tanto Sindicationan como tambe Gerencia di WEB, ELMAR y Utilities pa un reunion fructifero cu e mihi intencion di tur envolvi pa e bienestar di nos pueblo.



# TEMPORADA DI CALOR

Nos ta den e temporada di mas calor di año. Pa reduci riesgo y daño na salud, e puntonan aki ta recomendabel pa haci e efectonan di calor menos!

## Preveni y Proteha!

### Evita solo



No expone bo mes di mas na rayonan di solo.

### Bebe hopi likido



Awa of juice cu no ta contene mucho suco.

### Bisti paña adecua



No diki of colornan scur cu ta atrae mas calor.

### Busca luganan ventila



Keda den luganan fresco of den airco.

### Uza proteccion



Si bo mester bay den solo, protege bo mes.

### No haci deporte den solo



Haci actividadnan deportivo mainta of anochi.

### Keda informa tur momento



Scucha noticianan di canalnan confiable.

### Pone mas atencion riba esnan di edad



No laga nan nan so pa mucho tempo.

### Haci actividad trankil cu muchanan



Pospone hungamento y actividadnan pafo.

### Controla mas esnan cu tin enfermedad



Percura cu semper nan ta den aire fresco.

### Cuida bo bestianan domestico



Percura pa nan ta den fresco y duna nan hopi awa

# *Feliz diamar!*



DESPUES DI TEMPONAN DIFICIL  
CU NOS A PASA ADEN,  
NUNCA NOS MESTER LUBIDA  
E FORSA IMPRESIONANTE,  
E RESILIENCIA Y SOLIDARIDAD  
CU NOS A MUSTRA OTRO COMO  
CIUDADANO, FAMIA Y  
COMO PARTI DI E COMUNIDAD MUNDIAL.  
HUNTO NOS MESTER ACTUA, INNOVA,  
ADAPTA Y AVANSA Y  
RECONSTRUI NOS PAIS.



**2022** | AÑA DI  
INVERSION Y  
OPORTUNIDAD